



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Para publicación inmediata:** 28 de septiembre del 2014

**FOTOS: EL GOBERNADOR CUOMO RECIBE INFORMES DE SEGURIDAD, SE REÚNE CON TROPAS DE NEW YORK EN AFGANISTÁN**

*Durante el viaje, el Gobernador Cuomo recibió una serie de informes de los Oficiales en Asuntos de Anti-terrorismo de los EE.UU., un amenaza mundial en crecimiento*

*El Gobernador Cuomo se reunió con las tropas de New York – incluyendo las de Fort Drum, la 10ª División de Montaña de NY – para agradecerles por su servicio*

*El audio del informe de la sesión informativa del Gobernador con los periodistas está disponible [aquí](#). Las fotos de la visita del Gobernador están disponibles [aquí](#).*

Hoy el Gobernador Andrew M. Cuomo se encuentra en Afganistán con una delegación bipartidista de gobernadores por invitación del Departamento de Defensa de EE.UU., que patrocina la visita. Hoy, el gobernador Cuomo ha recibido una serie de informes de seguridad del Departamento de Defensa de EE.UU., el Departamento de Estado de EE.UU. y otros oficiales federales. El Gobernador Cuomo también visitó el Aeródromo de Bagram para hacer un recorrido por sus operaciones y agradecer a las tropas neoyorquinas y norteamericanas por su servicios – incluyendo las de Fort Drum, la 10ª División de Montaña de NY.

A su llegada al Aeródromo de Bagram, el Gobernador Cuomo fue recibido por el Comandante General Stephen J. Townsend, comandante del Comando Regional del Este (RC-E) y la 10ª División de Montaña de Fort Drum. El RC-E tiene su sede en el Aeródromo de Bagram. A principios de este año, la 10ª División de Montaña de Fort Drum [asumió el mando](#) del Comando Regional Este en Afganistán. De acuerdo con la Fuerza Internacional de Asistencia para la Seguridad (ISAF), RC-Oriente incluye las provincias de Bamyan, Ghazni, Kapisa, Khost, Kunar, Laghman, Logar, Nangarhar, Nuristán, Paktika, Paktiya, Panjshayr, Parwan y Wardak. Esto abarca 46,000 kilómetros cuadrados, aproximadamente el tamaño de Virginia, y comparte una parte de la frontera con Pakistán.

Aproximadamente 270 miembros de la Guardia Nacional de New York están desplegados actualmente en Afganistán – la mayor parte de los cuales residen en el Valle de Hudson y la ciudad de New York. Además, alrededor de 900 miembros de la 10ª División de Montaña de Fort Drum están apostados en Afganistán.

El Gobernador Cuomo se unió como parte de la delegación bipartidista a Afganistán por el subsecretario del Ejército Brad Carson, el Gobernador William E. Haslam (Tennessee), el Gobernador Jeremías W. Nixon (Missouri), el Gobernador Brian E. Sandoval (Nevada), y otros oficiales del Departamento de Defensa.

Durante el viaje, el Gobernador Cuomo está recibiendo una serie de informes de altos funcionarios de Estados Unidos sobre temas de contraterrorismo, una amenaza mundial en crecimiento que afectan la seguridad nacional de New York y otros asuntos. El Gobernador Cuomo fue invitado a visitar Afganistán por el Secretario de Defensa, Chuck Hagel. Debido a cuestiones de seguridad, el viaje no podía ser revelado públicamente con antelación.

La noche del viernes 26 de septiembre, el Gobernador Cuomo llegó a Washington, DC proveniente de New York. Esa tarde, recibió informes de seguridad de los oficiales del Departamento de Defensa de EE.UU. antes de partir de la Base de la Fuerza Aérea Andrews y viajar a la Base Aérea de Ramstein en Alemania en ruta hacia Afganistán.

El Gobernador Cuomo llegó a Alemania el sábado 27 de septiembre. Mientras que en Alemania, el Gobernador Cuomo visitó el Landstuhl Regional Medical Center (Centro Médico Regional Landstuhl), donde se reunió con el personal del hospital y los miembros del servicio heridos. (Las fotos de la visita del Gobernador Cuomo en el Centro Médico Regional Landstuhl están disponibles [aquí](#).) Después el Gobernador Cuomo viajó desde la Base Aérea de Ramstein a Afganistán – llegando a Afganistán el sábado por la noche, hora local (Afganistán está 8:30 horas adelantada a la hora de New York).

Hay más información disponible [aquí](#).

### **Transcripción de los comentarios sobresalientes de la conferencia inaugural de hoy del Gobernador Cuomo:**

Muchas gracias a todos por tomarse el tiempo para reunirse, y Melissa les agradece por arreglar la conferencia.

Han sido un par de días realmente educativos y fascinantes. El viernes salí de New York. No podíamos informar sobre el viaje con anticipación, debido a que el Departamento de Defensa, que hizo los arreglos del viaje, quiso mantenerlo en secreto hasta que llegáramos, por razones de seguridad. Pero salí de New York y primero fui a la Base de la Fuerza Aérea Andrews y después a una serie de agencias federales que están a cargo de asuntos del Oriente Medio básicamente, específicamente sobre terrorismo y Afganistán, porque este es un momento histórico para Afganistán. Mañana va a haber, con suerte, una inauguración

por parte del nuevo presidente y luego, un acuerdo de seguridad bilateral firmado con los Estados Unidos, el cual permite la presencia de permanecer en un modelo de asistencia cooperativa.

También tuvimos una serie de reuniones informativas, pasamos unas horas en la Base de la Fuerza Aérea Andrews y volamos a Alemania, donde nos detuvimos en la Base Aérea de Ramstein y visitamos el hospital principal, que se utiliza en la región para los soldados que necesitan atención seria, ellos vienen a este hospital. Por suerte, la cantidad estaba disminuyendo, lo que evidencia un menor número de bajas de acuerdo a la información que conocemos, gracias a las medidas que el país está tomando. También tuve la oportunidad de charlar con un par de estos jóvenes soldados, y yo digo que ellos eran fuente de inspiración. Un compañero joven que tiene una pierna rota y una placa atornillada en su pierna, de lo único que quiere hablar es sobre cuánto deseo tiene de volver a su unidad. Tiene una opción de rehabilitarse en el hospital o regresar a la unidad inmediatamente, y quiere volver a la unidad. Un compañero joven que está sangrando internamente – no pueden saber por qué está sangrando internamente – se hace pedazos literalmente, como dice la historia. ¿Y por qué se hace pedazos? Porque siente que abandona a sus compañeros al dejarlos a su suerte. Eso era realmente increíble.

Las tropas que he conocido desde – la 10ª División de Montaña, que está fuera de Fort Drum, aquí tiene una presencia importante. Y la División de la Montaña tiene una historia de orgullo y ha desplegado cientos y cientos de soldados. Los números eran realmente asombrosos. También contamos con un número importante en la Guardia Nacional y es interesante porque pasé mucho tiempo con la Guardia Nacional, reconocí a muchos de ellos porque estuvieron en el Huracán Sandy, la Inundación Irene, la Tormenta Lee, y así, literalmente, hemos visto muchos rostros que he visto por mucho tiempo – muchos de ellos trabajan en Empire Shield, que también es una pieza nuestra de seguridad nacional. Pero eso ha sido genial y ellos realmente aprecian que se tome el tiempo para visitarlos con ellos y el hacerles saber que la gente se preocupa y respeta su servicio.

Pasé la mayor parte del tiempo en la base de Kabul – la mayor parte del tiempo en reuniones de información clasificados del Departamento de Estado, USAID, el Departamento de Defensa, obviamente – con generales que tienen décadas de experiencia en el Medio Oriente, hablando de terrorismo y lo que está sucediendo con el terrorismo, ¿por qué parece que hay un brote de crecimiento repentino en el terrorismo y cómo lo manejamos y qué es lo que hacemos de diferente. Debido a que Afganistán, en cierto modo, representa lo que creíamos que era el problema. 9/11 sucede, es Al Qaeda, vamos a atrapar a Al Qaeda y esto nos lleva a Afganistán y en Afganistán hicimos, básicamente, lo que nos propusimos hacer. Ciertamente, no a la perfección, pero hemos hecho progresos real en Afganistán. Hubo una elección – no son las elecciones más limpias que se hayan celebrado, pero hubo una elección que finalmente terminó con un acuerdo de reparto de poder – una inauguración que se supone que sucederá mañana. Dijimos que íbamos a disminuir a Al Qaeda y lo hicimos. Dijimos que íbamos a disminuir a los talibanes y lo hicimos. Dijimos que íbamos a ayudar en el desarrollo de Afganistán y lo hicimos. Las cifras sobre el crecimiento de Afganistán estaban empezando en un punto muy bajo, sin embargo el crecimiento es realmente extraordinario. El número de personas que son educados, el número de mujeres que son educados, las tasas de mortalidad infantil – Quiero decir, que ha habido éxito en todo la frontera.

Así que, de alguna manera, si nos fijamos en Afganistán y la forma en que definimos el problema, se podría decir que hemos logrado lo que nos propusimos lograr. Pero en el camino, el problema cambió. Y no se trata sólo de Al Qaeda y los talibanes. Ahora, se ha hecho metástasis en los últimos 13 años. Usted puede tener una discusión fascinante acerca de cuándo el ISIL se convirtió en el ISIL y si, realmente, se desarrolló durante la noche, y si éste hubiera sido el desarrollo en un par de años, pero todo el mundo dirá que esto es una cepa virulenta de la actividad y la cultura terrorista— y es un competidor de Al Qaeda. Así que ahora la situación y la definición del problema se vuelven cada vez más complejo. Y no se trata sólo de Afganistán y Pakistán y Siria. Ahora es un problema en toda el área del Medio Oriente. Y hay consecuencias de diferentes ramas terroristas y, a veces, están en competencia unos con otros. Así que el problema es – que queremos resolver un problema y ahora tenemos ocho problemas diferentes.

Y mi punto como el Gobernador de New York – New York está en la cima de las listas de amenazas de todo el mundo. Y hemos pasado mucho tiempo y vamos a pasar mucho tiempo tratando el tema de la seguridad nacional y la defensa de New York en nuestros puertos, nuestras vías férreas, etc. Y mi objetivo es tener el sistema de defensa nacional más sofisticado que se haya diseñado por cualquier estado, y punto. Ese es mi objetivo. Pero, si quiere manejar este problema va a tener que hacerse en dos puntas, con dos puntas. Una es la seguridad nacional, y en segundo lugar hay que llegar al Oriente Medio. Tiene que hacer algo acerca para detener el desarrollo del problema. No puede ser que nuestra respuesta siempre sea, vamos a atraparlo antes de que llegue al aeropuerto. Tenemos que hacer algo acerca de la resolución, la gestión y el control de la fuente del crecimiento de estas células terroristas. Debido a este ritmo de crecimiento va a ser muy difícil de manejarlo. Y la gente dice '¿crees que va a estar mejor o peor?' – tal vez se ponga un poco mejor, tal vez se ponga un poco peor, pero lo que creo es que no desaparece, y creo que este es un problema generacional. Y para mí, como un Gobernador al que le gusta creer que cuenta con la experiencia y el conocimiento en los asuntos de los que es responsable, este es un tema que está en la cima de mi lista de 'se requiere más que simplemente una solución', sino educarme a mí mismo, educar a las personas en el estado con respecto a lo que realmente es y lo que va a suceder.

Y eso es todo lo que el viaje ha sido para mí.

###

Noticias adicionales disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

Estado de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

\*\*\*\*\*

**WE WORK FOR THE PEOPLE**  
PERFORMANCE \* INTEGRITY \* PRIDE

Spanish